

اداره مرکزی :

آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینلک پاشه کی داتره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوره ده
داتره مخصوصه

حیات

میان راه میان ... دیار راهای پر حیات قاتلم ...
- نیجه -

نسخه هربره ۱۰ غرورده .

سنه لکی بوسته ایله . لیرا .

(اجنئی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

ابونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه

مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آقره مرکزدر .

صافی : ۵۷

آقره ، ۲۹ کانون اول ، ۱۹۲۷

۳ نجی جلد

صاحبه :

ذهنه وایش، نظریه و عملیه

مدرس عزت بك افندی عقل و قلب منطقی
دیه ایکی منطق قبول ایله بن کوروشه عصیان
ایله دیلر ، روحك یامالی قالماسنه حقی اولارق
تحمل ایدمه دیلر . فقط « یاماللق » نظریه سنك
چشید چشیدی واردر . فکرله واقعه ، ذهن
ایله ایش ، نظریه ایله عملیه آراسنده کوروله
کلن قطعی آریلیقلر انسانی دها آزمی یامالی
یاییور ؟ گاه واقعه لری یالکز فکره ارجاع
ایدن ، گاه فکری واقعه نك بر آینه سی کبی
کورهن نظریه لر ، بونلر آراسنده مناسبت تأسیس
ایتمك و « حقیقت » ك معیارینی بزه کوسته رمك ایچین
نه قادیار کوجلکلره اوغرا مشلردر ! ذهن ایله ،
فعل وایش آراسنده اتصال کورمه مك ، بیلکی
استحصالنده فعلك ، ایشك تأثیرینی اکللاماق
یوزندن بشریت بر جوق عصرلر حاضر لانتش
واو کره نیلمش معلومات اوزرنده محاکمه قابلیتینی
قوللانقله اوغراشدی . فقط عصرلر جه سوره ن بو
مساعیدنده حقیقی و مشر علم دوغامادی . جوق
زمان نظریه ، فکرلر آراسنده تناقصز استدلال
و حکملردن عبارت کورولدی . او زمان نظریه لر
بزی ای حرکتیه سوق ایله جك تحلیللری تأمین
ایدن بر آلت کبی دکل ، بذاته بر هدف ظن اولوندی .
دیگر جه تندن عملیه ده ، ضروری ساقارله پایلان
حرکتلر عد ایدیلدی . بونلرک تجربه لریمیزی
و فکرلریمیزی زنکینلشدیرمك خصوصنده کی
قیمتی جوق زمان اونوتولدی .

ذهن آدامیله ایش آدامی ، نظریه جی ایله
عمل انسانی آیری آیری صنفلردی . ذهن آدامنده
ایش ، ایش آدامنده فکر آرامق زانڈ ظن
اولوندی . انسانك عمل و تجربه سنك ، نظریه سی
اوزرنده کی تأثیرینی لایقیه آکلاشیلمادی .

دقت ایدیلیرسه فلسفه ده کی بوتفریقار جمعیت
ایچنده صنفلری مشروع کوستره جك ماهیت
عرض ایدرلر . ذهن ایله ایش یکدیگرندن تماماً
آیری ایسه ، ذهن مشغله سنی اختیار ایدمه نلرله صنعت
وایش اربابی بسبتون آیری صنفلر تشکیل ایدمه لرلر .
جمعیتك ، بویه بربرلیله مناسبتده اولمایان
صنفلره آریلاجنی ده قبول اولوندینی مدتیجه تام
ده موقراسی مفکوره سی بر خیال اولور .
برکت ویرسین که مثبت علملرک تجربه یه و بناء علیه
فعالیتیه دایناماسی ، بو کونکی صنایعك علم حیاته
اولان احتیاجی ، تطبیقاتك علمی کشفیات ایچون بر
سائق اولماسی ، علمی کشفیاتك حیات و صنایعده
ایفا ایتدیکی خدمت نسبتنده قیمت اکتساب
ایله مسمی ، نهایت ده موقراسیلرله ایش اربابنك ده
کنیش بر صورتده اجتماعی حیاته قاریشماسی .. بو
صنفلری ییقمقده در . آرتیق ذهن تربیه سی و علم ،
اجتماعی فعالیتلری محدود وزمانی بوش اولان
انسانلره خاص بر مشغله دکلدر . بالعکس او ، هر
ایش ادمنك توجه ایتدیکی استقامتی تنور ایله بن
بر آلتدر . کذلک ایش ، یعنی معین نتیجه یی الله
ایتمك ایچون فردك شعورلی فعالیتی ، یالکز قازانچ
ضرورتیه یاییلان عملدن عبارت دکلدر . ایش ،
عینی زمانده بر فکرک دوغرولغنی ، حقیقت اولماسنی
تأیید ایدمه جك ضروری فعالیت ؛ یا خود ذهن
عیاتی زنکینله شدیرن ، یکی یکی مسئله لر
مواجهه سنده بیر اقارق فکر مساعیسنی قوتلندیرن
بر حیات افعوله سیدر .

ده موقراسی و علمك ترقیسی جمعیت حیاته نده
بو انقلابی یاپارکن فلسفی دوشونوشده ده آرتیق
ذهن ایله ایش ، نظریه ایله عملیه آراسنده کی
آریلینی مشروع کوستره جك نظریه لر بر

ویرمه مك ایجاب ایدر . فلسفی دوشونوش اك
کنیش معناسنده تجربه قارشیسنده یعنی علم
و جمعیت اوکنده انساندن ایستینلن طور
و حرکتك تعینی ایسه بو کونک علم و اجتماعی
حیاتك تلقین ایله دیکی ده موقراسینك ده ، بزدن
ایسته دیکی بر فلسفه کوروشی اولمالیدر . هیچ
بر فلسفه سیسته می تأسس ایتدیکی محیط
وزمانده کی اجتماعی حیاته لاقید قالاماز .
اون یدنجی عصر فیلسوفلرینك « مطلق » ی
استهداف ایله بن فلسفه سیسته میله ، بالخاصه
ره فورمدن صوکررا باشلایان حکمدارک
قدرت مطلقه سنك لزومی حقنده کی تلقی آراسنده
صیتی مناسبت یوقیدر ؟ بویه بر اجتماعی محیط
ایچنده باشایان فیلسوفلرک تجربه لری ده اونلری
آنحاق بویه ذهنی بر طوره سوق ایدمه ردی . ده مو-
قراسی تجربه سی ایچنده یاشایانلر ، هر هانکی
مسلکدن اولورسه اولسون اجتماعی حیاته
سربستجه فعالیتده بولونمالرینی طلب ایله بن بر
حیاتك لذتی دویانلر صنف فرقلرینی مشروع
کوستره بیه جك صنی اریلیقلره بر ویرمه میلدرلر .
ذاتاً تاپسیقولوژینك ، بالخاصه بیلکی اکتسابنده ،
بشر ذکاسنك ایفا ایتدیکی وظیفه لر حقنده کی تحلیللری ،
ذهن ایله ایش ، نظریه ایله عملیه آراسنده
آریلیق دکل ، قوتلی اتصالی کوستره جك ماهیتده در .
فلسفه بو تحلیلله دایانمق مجبوریتنده در .

فلسفی کوروشده کی یوتکاملی ایسته مکلکمز
منحصراً موافق بر اعتقادك یاییلماسی ایچون
دکلدر . هر یکی قناعت ، هر یکی فکر شاییتده
برانکشافك ، بر دیکشیکلکك مقدمه سی اولور .
فلسفی قناعتك تطبیق اولوناجنی بر ، تأییدی
ایچون آراناجق فعالیت زمینی ، بالخاصه تربیه

اقتصاد تدریساتنده انقرب

اقتصاد بشاری

بو کون مکتبلر مزده و بریان اقتصاد درسری، طلبه به مملکتک اقتصادی حیاتی حقنده هیچ بر شی اوکرتیور. طلبه بی محیطله علاقه دار ایده میور. بونک ایچون، طلبه، تصادف ابتدکی اک بسیط بر اقتصاد حادثه سنی مستقلاً مشاهده و بو حادثه نك مملکت اقتصادیاتنده کی رولنی تعییندن عاجز قالیور. چونکه قافاسی، بو نوع معلومات برینه، فائده، احتیاج، قیمت کی بر سورو مجرد انله دولدرلشدر. اوزون تجربه لردن سوکرا بو کون آکلاشلشدرکه، بو مجرد انک هیچ بر عملی قیمتی یوقدر و آرتق طلبه به و بریلن اقتصاد درسری نك شکلی دکیشد برلیدر. اقتصاد و تدریساتنده ایلك انقلابی یاپانلر، آمریقالیلرله روس اقتصادجیلری اولمشدر. بو انقلابک اک بو یوک آله باشلرندن بری اولان موسقوا دارالفنونی اقتصاد پروفسوری «روبین» ۱۹۲۵ ده نشر ابتدکی بر اثرده دیورکه، : «اقتصاد نظریه لردن بحث ایدن مکتب کتابلری، طلبه به، اقتصادی حیاتک مشخص حادثه لرینی طایتمقدن جوق اوزاقدرلر. بو کتابلری، مشخص تصویری معلوماتله دولدرمق لازمدر. بو کی معلوماته واقف طلبه، اقتصاد نظریاتنک تبئعده جدی و صاغلام اساسلره استناد ایده. مجرد نظریه لرك کور بر اسیری اولاز. بوندن ماعدا، مشخص تصویری معلومات، طلبه بی دوعرودن دوعرویه محیطله علاقه دار ایده. هم یکی یتشه ن کنجلك، اقتصادی حیات حقنده یالکز معلومات طویلامقله اکتفا ایتمه میلدیر. اطرافنده جریان ایدن بر سورو حادثه لری، اک متنوع شکلرله یاقیندن مشاهده و بو حادثه لری مستقلاً تدقیقه، آلدینی انطباعلری اقتصاد علمنک نظریه لرینه باغلامغه مقتدر اولمیلدر.»

له ینفر ادادارالفنونی اقتصاد پروفسوری «موتیلوف» دیورکه : «مکتبلر ده اقتصاد تدریساتی، اقتصادک موضوعندن، مه تودولوزیستدن باشلاما میلدیر. طلبه به ایلك اوکجه عصر حاضر اقتصادیاتنک اک مشخص حادثه لری اوکره تیلیدر. نظریات ایسه، بو حادثه لرك ایضای ایچون درسرك سوکنه قالمیلدر.»

کوریلورکه، یکی اقتصاد خوجالری، اقتصاد تدریساتنده هرشیدن اول واقعه لره، مشخص حادثه لره اهمیت و بریورلر. طلبه نك قورو نظریاتله قافاسنی دولدرماماسنی، دوعرودن دوعرویه اقتصادی حیاته علاقه دار اولاسنی تأمینه چالیشیورلر. بوندن مقصد ایسه، کنجلكه مملکتی و مملکتک اقتصادی احتیاجلرینی طایتمقدر.

پروفسور «موتیلوف»، اقتصاد تدریساتنده بالخاصه شو نقطه به اهمیت و بریله سنی توصیه ایدیور: «اقتصاد درسری او شکله و بریلیدرکه، طلبه، شائی حادثه لرك قانونلرینی، تمایللرینی بر برینه ربط

ایدن باغلا حقنده واضح بر فکر صاحبی اولسون، نظریه لری طلبه نك قافاسنده بر بیغین مجرد قضیه لر حالنده طویلاما میلدیر. بو نظریه لر، اقتصادی حادثاتک تدقیقنده طلبه به معاونت ایتمیلدرلر. اقتصاد درسرلنده طلبه، اقتصادیاتنده و ستاستیق و ثائتده قانونیلری بولنی، تصحیلر یامنی، نتیجه لر چیقارمقی اوکرتیلیدر. بوتون بونلر، مشخص حادثه لری طایتمق، ستاستیق معلومات اده ایتمکله اولور. بر مسئله نك نظری تدقیقندن اول تپییک واقعه لرو ستاستیق معلوماتله طایتمق لازمدر. بو معلومات او شکله تنظیم ایدیلیدرکه طلبه قانونیلرک تثبیتنه، تعلیلی تحلیللر ایچون مسئله لر وضعنه مقتدر اولسون. نظری تحلیللر، بو نتیجه لر مسئله لره استناد ایتمیلدر. آمپیریک قانونیلرله، نظری قانونلر آراسنده توافق کوروله دیکی تقدیرده باشقا عامللرک تثبیتی ضروریدر. اقتصاد علمنک مه تودولوزیستده بو کی شیلر تعلیلک رولنی تقیص ایتمزلر. تعلیلی استقراء ایله تألیف اتمک لازمدر.

درسرده، موضوعلر دائماً یاقیندن، مملکت اقتصادیاتندن انتخاب ایدیلیرسه، طلبه اقتصادی سیاست درسری نه ده حاضر لائش اولور. اقتصاد علمنک موضوع و مه تودولوزیسی، درسرك سوکنه براقیده یی تقدیرده طلبه نك قافاسنده دوعماتیک معلومات حالنده قالمازلر. بو مسئله لر، تدقیق ایدیلن حادثه لردن چیقاریلالی و بو حادثه لری تصحیح اتمکله یاراما میلدیرلر. پروفسور «موتیلوفله» «روبینک» تکلیف ایدیکی بو اساسلر، اقتصاد پروگراملرینه عیناً کچیرلشدر. بو کون سوویت مکتبلرلنده اقتصاد درسری بو اساسلر داخلنده و بریلکده در. اقتصادیاتنی عصری بر شکله کیره ن مملکت مزده تجارت مکتبلر مرکز اقتصاد پروگراملرینی بو اساسلره کوره اصلاح اتمک و بو صورته جمهوریه، مملکتک اقتصادی حیاتی، اقتصادی احتیاجلرینی یاقیندن آکلایان و قافاسی نظریه تکرله مه لرله دولو اولمایان کنجلر یتشیدیرمک وطنی بر بورجدر.

اقتصاد پروگراملری تبدل ایدنجه، مکتب اقتصاد کتابلرینک ده شکلی دکیشدی. اسکی طرزده یازیلش بر اقتصاد کتابنی آچینجه، «ژان باتیست» دنبری دکیشمه مش بر تصنیفله قارشیلارلر: اقتصادک تعریفی مه تودولوزی، استحصال، مبادل، توزیع، استهلاک. یوقارده بحث ایدیلدیکی کی ایلك ایکی قسم یعنی اقتصادک تعریفله، مه تودولوزی یکی کتابلرک سوکنه کلکده در. استهلاک قسمی تماماً قالدیرلشدر. یکی اقتصادجیلره کوره بر اقتصاد کتابنده، استهلاک موقع و برمک یا کلشدر. اقتصاد، اجتماعی بر علم، اقتصادی حادثه، اجتماعی حادثه اولدیفنه نظراً، استهلاک، اقتصاد علمنک بر موضوعی اولماز. استهلاک

ساحه سنده اجتماعی مناسبت موجود دکلدیر. استهلاک فردی بر حادثه در. استهلاک انساننده فرد دیگر فردلردن تجرد ایده. بر صالیانفوز کی ایچنه چکیلیر. بونک ایچون بو ساحه ده اجتماعی بر مناسبت آرامق دوعرو دکلدیر.

روس اقتصادجیلرلندن «نوغان - پارانوفسکی» اقتصادی فعالیتلری، عالی غایه لره واصل اولق ایچون بر واسطه عد ابتدکیندن دیورکه، «اقتصادی فعالیت بر غایه دکل بر واسطه در.» بوندن ماعدا استهلاک قسمنه قونان مسئله لر دیگر قسملرده در بر بولایلیر. مثلاً قورائیلر، آلم صائم مؤسسسه لری اولدیفلری ایچون مبادل به کیررلر. عمله بودجه لری، توزیع بحثه ادخال ایدیلیرلر. اساساً بو کونه قادار اقتصادجیلر، استهلاکک محتواسنی بر درلو تعیین ایده مه مشلردر. هرکس کندینه کوره بر شیدن بحث ایتمشدر.

پروفسور «روبین» اقتصاد معلملرینه رهبر اولق اوزره ترتیب ابتدکی ایکی جلدک اقتصاد کتابنده اقتصاد بختلرینی یکی بر طرزده دیزمشدر. ایلك درسر صنایعک، اک بسیط شکلرلندن اک عالی شکلرینه قادار کچیردیکی مرحله لره تخصیص ایدلشدر. «روبین» ایلك جلد به یازدینی مقدمه ده مقصدینی شویله آکلایور: «صنایع استحصالنی احتوا ایدن ایلك جلدده معلومات، صنایعک باشلیجه شکلرینه کوره ترتیب اولمشدر: آل ایشجیلکی، او ایشجیلکی، بو یوک سرمایه استحصالی (یعنی مانیفاطورا و فابریقه). نظری نقطه نظرلردن بو معلوماتی باشقا بر طرزده دیزمکده ممکندی. فقط به غوداژیک ملاحظه لرله بو ترتیب شه ماسنی داها موافق بولیور. صنایعه متعلق اک مهم مشخص تصویری معلومات آنجاق بو شه ما واسطه سیله طویلاما میلدیر. بوشه مانک بر ایلیکی داها واردرکه، طلبه به متنوع حادثات آراسنده رهبرک ایده و حادثه لری تدقیق ایده رکن طلبه به ایلك واک بسیط بر تصنیفی کوسترر.

«صنایعک کوچوک و بسیط شکلرینه (آل و او صنایعه) اثر مزده مهم بر موقع آیردق. زیرا مذکور صنایع شکللری روسیانک حال حاضر اقتصادیاتنده الآن مهم روللر اوینا مقدمه در. فابریقه لرك بولنمادیی بر جوق کوچوک عیلامده، آل ایشجیلکی، او ایشجیلکی، طلبه ایچون دوعرودن دوعرویه مشاهده و تدقیق ایدیله جک یکانه موضوعدر.

«یالکز صنایع شکلرینی تدقیق اتمکله ملی اقتصادک مه قانانیزماسی حقنده بر فکر صاحبی اولاما یز بویله بر تدقیق ستاتیک ماهیتده در. بومه قانیزمایی حرکت حالنده، دینامیک اولارق کورمک لازمدر. حال حاضر اقتصادیاتنک دینامیک سیرنده ایکی مهم آن واردر: بری استحصال دیگر مبادل. بونلر بر لرینک لازم غیر مفارقیدرلر.

«هر استحصال مبادل ایله باشلار، مبادل ایله بئیر. حال حاضرده امتعه بی صائق، استحصال اتمکدن داها کوچدر. استحصالک دائماً یکله شن، تکرار ایدن برره پرود و قسیون اولدیفنی آکلایق ایچون

طلبه نك مبادلە مەقانىزماسى ايله طائىشماسى لازىمدر .
عكس تقديرده طلبه نك مى اقتصاد حقنە كى معلوماتى
تاماً شەماتىك و ناقص اولور .

« بو ملاحظەلرە بناءً مبادلە نك تصویری
برنجی جلده ادخال ایدیورز . بو خصوصە كى
معلومات ، تجارت ، پارا تداولی ، قرەدى قىلمى
حالىندە اوچە آیرىلىدور . طلبه ، مبادلە نك مەقانىزماسى
تجارتك رولى ، ساتىش بازارىنك ماهیتى اوكرە نچە
استحصالك ، آل ایشجىلىكندن فابرىقە دوعرو
انكشافتە موازى اولارق بازارك سپارشچىدن مى
بازارلرە دوعرو ناصىل

توسع ايتدىكى واضحا
كورور . استحصالك انكشاف
سىرلرە ، بازارك توسع سیری
بررلرینی انعام ایدەلر
وبررلرینه باغیدرلر .
« طلبه ، مبادلە حقنە كى
معلوماتى ، پارا تداولی قرە
دى بی اوكرە نكە تماملار .
زیرا پارا تداولی حال حاضر
اقتصادياتك اك مهم بر
عنصریدر . پارا تداولی ،
اقتصادى حیاتك اك كیزی
كوشە لرینه سوقولدىنى
حاله قرەدى منكشف شكلى
آنحاق اقتصادياتك بوكك
صفحه لرندە آلیر . بونك
ایچون قرەدى بختی ، جسم
صنایه ربط ایتلیدر . پارا
قرەدى مسئله لرینه چوق
اهمیت وریسورز . زیرا
بو مسئله لر ، روسیانك
بوكونك حیاتى مسئله لرینی
تشکیل ایتکده درلر .
« بو مشخص وثائقه
علاوه اولارق ارك سوکته
حال حاضر اقتصادياتی

تویر ایدن نظری معلومات قوبدق . طلبه بولردن
نظری تعمیلرک ناصىل پایىلاجنى اوكرە تیر .
ایکنجی جلده ینه عینی طرزده ، زراعتدن ،
انقسام ثروتدن حال حاضر اقتصادياتندە مهم بر مرحله
تشکیل ایدن بويوك سرمايه دن ، صنایع قوتز و تقوتورلردن ،
جهان اقتصادياتندە سرمايه لرك تداولندن و اقتصادك
موضوعیه ، مەتودولوژیسندن بحث ایدیور . « روبین »
بوندن ماعدا هر بويوك بحثك باشە طلبه نك علاقه دار
اولدىنى موضوعى عیظندە ناصىل تدقیق ایدە جکنى
اوكرە تن مەتودىك مدخللر یازمىشدر . مثلاً آل

ایشجىلىكى بختندە طلبه نك آل ایشجىلرله دوعرىدن
دوعرویه نمانسى تأمین مقصدیلە شویله بر آنکەت
چیزمىشدر :

برقوندىره جى دكانى

۱ — دكانده موجود آلتلر ، محل و صورت

استعماللری .

۲ — خام موادك و یا پیلان مالك مصارفی .

۳ — امتعه نك بازار فیائی

۴ — قازانىلماسى محتمل كار

داغدا

[اصلى كيتدى كرم آردندن آغلاو
بولدور . يىكە ماشى دومانلى داغلر]

ياصلانیر بر بولوطدن بر بولوطه باشكز ،
كووده كز تا كرم كى كوكدە ياشاردى ، داغلر !
آنكىن قاناتلى قوشلر اولاسه بولداشكز
تپە كزدن بر كوش ، بر آى آشاردى داغلر !



قلبنى كوسترمەسە كوكنك ييرتيفندن
بولمى بولوردى عاشق قوردوغكز ييفندن ؟
جهانكپرلر ، خيزنى كوكلردن آلديفندن ،
اوستكزدن سيل كى افقه طاشاردى ، داغلر !



سز ، كه يالكز قهرمان چيقدى « كچ ! » دبرديكز ،
يالكز اولو جانلرە قارشى باش اكرديكز ؛
ناصل اولدى ، اوصويسز قيزه كچيد وريدكز ،
اوطاش بورەك بوايشى ناصل ياشاردى ، داغلر ! ..

كانون اول ، ۱۹۲۷

فاروقه نافر

اشدم ااشدم قوم چيقدى

هېسى اسماعيل كى آغلامقده صوديه :
صايسز حيلرەك دوداقلرى چاتلامش ؛
روح شهنوى دولسون بو ايرماقده صوديه ،
اولسونى بطاقلقده هېسى برر بوش قاميش ؟ ..



اونلر داها قومادان برر نى اولاليدى ؛
« قلندر » دهنه ليدى داها هېچ بونتولادن ؛
اونلر بسته له مەزە دردم كيمك مالىدى ؛
عشق يازمازدم آلم يازيسيله دولادن ! ..



دهنەدم : بررندن داها بتر زهرمش
دوداقلرك ، كوزلرك ، خلياك عصارەسى ؛
هانكى سام ، قاوروجى دوداغنى دهنه كيرمش ؟
رېم ! .. يوقى بوسو كسز صوسزلفك چاره سى ؟ ..



دوكردم كوز ياشى بگلەردم دهنه باشنده ؛
برديلسز دره اولسه ، نك ، صوبندن واز كچدم .
برياغمورك قيمتى ييله يوق كوز ياشنده ؛
اوغراشدم آغلايارق ، قوم چيقدى ، ااشدم ااشدم ..



كونلرجه صو آرامد بفرىك جولارنده ؛
هر دردك پنجه سنه كوكم ، كوكلم آچيقدى ؛
بلكه صو واردرديه بوندن داها درينلرە
جتن طيرناقلرمله ، ااشدم ااشدم قوم چيقدى ..

بهجت كمال

۵ — استحصالك مقدارى

۶ — امتعه نك صايتلدىنى بازار [دوعرودن

دوعرويه مسئلەكمى يوقسە محلى ويا اوزاق
بازارلرە مى]

۷ — آلتك و خام موادك آلندىنى بر .

(محلى بازاردنمى ، اصنافدنمى ، يوقسە مغازەدنمى)

۸ — مساعى مدنى

۹ — قالفالرك و چيرافلرك ايش اجرنلرى .

۱۰ — قالفالرله چيرافلرك ياتوب قالفدقلى محلى

۱۱ — چيرافلىق مدنى
۱۲ — قازانچ بواندە ميدر ؟ دكلسە سىنى
بيلورى ؟

۱۳ — رقيبىلر كىلردر ؟ فابرىقە محسولاتى
رقابت ايدىيورمى ؟

۱۴ — ايلريده نه ياقىق ايتيور ؟ نچون ؟

طلبه شخصى ملاقاتلرله بو آنكەتلرى دولدورير .
بالاخره درسده معلمه برابر طوبلادىنى معلوماتى
ايشلەر ، نظرى حكملر چيقارير بو آنكەت واسطە سيله
تاماسه كلين آل ايشجىلىككك هم سىتاتيك و هم دهنه
ديناميك تصویری ياپلش
اولور .

« روبین » اثرک بوتون
مەتودىك مدخللرینه بويە
آنکەتلر ، سؤاللر علاوه
ایتمش و طلبه یه مشخص
حادثه لرك تدقیق اصوللرینی
كوسترمىشدر .
بو شكليله اثر ،
طلبه یه ، اقتصادى شأيتك
مستقلاً مشاهده و تصحیحى
اوكرە نكده در .

بو اردن ماعدا ،
بروفسور « موتيلوف » ك
دارالفنونلر ، پروفسور
« ميخائيلوفسكى » نك كوچوك
مكتبلر ایچون یازدىنى
اقتصاد كتابلرى ، اقتصاد
علمنى طلبه یه اك اى
اوكرە تن اثرلردر . بو
كشابلرك اك بويوك بر
غايە سى ده طلبه یه ملكتتك
مى اقتصاد حادثه لرینی
طائىشقدر .

ملكته فائده لى عنصرلر
یتیشد برمك ایسته ين
جمهوريت معارفك ، اقتصاد تدریساتنده ياپیلان
بو انقلابلری اهمیتله نظر دقته آلاجنی قوتله امید
ایده رز .

اسماعیل خمر

